

GŁOS ŚWIDNIKA

TYGODNIK ZAŁOGI WSK „PZL-ŚWIDNIK” SA

Nr 17 (1051)

9 maja 1991 r.

Cena 300 zł

- POWOŁANIE NOWYCH KOMISJI RM
- WYKONANIE BUDŻETU ZA 1990 ROK
- ZM BEZ ZASTĘPCY BURMISTRZA

XII SESJA RADY MIEJSKIEJ

Zaplanowany początkowo na dwa dni, osiemnastopunktowy porządek obrad XII sesji RM, został zrealizowany już w poniedziałek, 29 kwietnia. Przedyskutowano wszystkich problemów zajęło radnym 12 godzin. Rozpoczął je burmistrz sprawozdaniem z działalności Zarządu Miasta za okres od 20 czerwca 90 roku do 29 kwietnia 91 roku. W tym czasie członkowie Zarządu zbierali się 54 razy. Dokonano 3 wizytacji miasta. Na wspólnych posiedzeniach Zarządów — Świdnika i Lublina omawiano sprawę dokończenia budowy kolektora sanitarnego; lokalizacji wysypiska nieczystości; cementarza komunalnego; przyszłości lotniska; Zakładu Energetyki Ciepłej; z ZG Płaski dyskutowano o wspólnej budowie wodociągu w Wierchowicach i Janówku, z dyrektorem WSK o współpracy przy budowie kolektora sanitarnego, rozbudowie elektrociepłowni, przyszłości placówek kulturalnych finansowanych dotychczas przez Wytwórnię.

ZM odbył 3 spotkania z wyborcami, w osiedlu Adamopol, kolonii Biskupie i Krepce.

Omawiane na posiedzeniach sprawy kierowano w postaci wniosków do realizacji przez poszczególne wydziały UM. Najbardziej obciążony był wydział gospodar-

ki komunalnej i mieszkaniowej — 64 wnioski, wydział gospodarki terenami i budownictwa — 41, wydział organizacyjno-samorządowy — 26, wydział oświaty, kultury i zdrowia 15 wniosków.

Uregulowano między innymi, problem targowiska miejskiego — utwardzenie nawierzchni, ogrodzenie, zamontowanie stołów z daszkiem, zakup kontenerów handlowych; rozważano wyeliminowanie pośrednictwa Lubelskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej, co pozwoliłoby obniżyć koszty ogrzewania w mieście. Przygotowano dokumenty komunalizacji działek w osiedlu Adamopol, Radość, Żwirki i Wigury, ustalono stan faktyczny i prawny działek użytkowanych przez różne firmy, wykonano podkłady mapowe miasta pod sieć telewizji kablowej.

Jeszcze w tym roku ZM zamierza dokończyć proces restrukturyzacji przedszkoli i żłobków, prywatyzacji lokali komunalnych, przygotować przekształcenie PGKiM w bardziej funkcjonalny organizm, skomunalizować mienie gminy oraz realizować przewidziane w budżecie inwestycje. Najpoważniejszą jest budowa kolektora Świdnik — Hajdów. ZM wystąpił o przydzielenie na tę inwestycję

Dziś w numerze:

- XII SESJA RADY MIEJSKIEJ • LETNI WYPOCZYNEK DLA NAJBIEDNIEJSZYCH DZIECI • SPOTKANIE W „SZÓSTCE” • GROT

21 mld zł z Funduszu Ochrony Środowiska.

W maju rozpoczęła zostanie przebudowa ulicy 1 Maja, natomiast w połowie miesiąca kontynuowane będą rozmowy z firmą Bosch i Vig na temat telewizji kablowej w mieście.

Po wystąpieniu burmistrza radni zapoznali się z zamierzeniami Zarządu Miasta dotyczącymi restrukturyzacji przedszkoli i żłobków. Został do tego celu powołany zespół, któremu przewodniczy Krzysztof Domański (członek Zarządu). Prace reorganizacyjne potrwają do końca maja.

W sesji RM uczestniczyła kilkusetosobowa grupa rodziców protestująca przeciw sposobowi przeprowadzenia podwyżek opłat w przedszkolach i odpłatności w przedszkolnych żerówkach.

Podczas dyskusji na temat podwyżek wyraźnie zarysowała się różnica zdań Rady i ZM. Radni poculi się oszukani, gdyż uchwalając w budżecie 8 mld zł na przedszkola, nie sadzili, że jest to kwota niewystarczająca i pociągająca za sobą tak dużą podwyżkę, tym bardziej, że w lutym, przed zatwierdzeniem budżetu, przeprowadzono już jedną podwyżkę opłat. Powstała też wątpliwość czy ZM miał prawo, bez

(Dokończenie na str. 2)

Obchody 200-lecia Konstytucji 3-Maja w naszym mieście

Podobnie jak w większości polskich miast, także w Świdniku obchodzone uroczystości rocznicę uchwalenia Konstytucji 3-go Maja. Program uroczystości wraz z imprezami towarzyszącymi wypełnił cały dzień. Organizatorom sprzyjała pogoda i odbyły się one w pięknym słońcu.

Oficjalne uroczystości zaczęły się w godzinach przedpołudniowych na centralnym placu miasta, który od ostatniego posiedzenia Rady Narodowej nosi nazwę Placu Konstytucji 3-go Maja. Na placu zgromadzili się licznie mieszkańcy Świdnika. Uroczystość rozpoczęła się mszą polową celebrowaną przez proboszcza świdnickich parafii i rektora lubelskiego seminarium duchownego. Przedstawiciele władz miejskich z burmistrzem na czele odsłonił pomnik poświęcony Konstytucji 3-go Maja.

Zgromadzeni świdniczanie wysłuchali prelekcji na temat uchwalenia Konstytucji 3-go Maja.

W godzinach popołudniowych odbyło się kilka imprez będą-

cych dopełnieniem tego świątecznego dnia. W holu kina „LOT” odbyła się wystawa połączona z aukcją obrazów wykonanych przez twórców z Robotniczego Stowarzyszenia Twórców Kultury.

Sympatycy sportu mogli obejrzeć mecz piłki nożnej na boisku Świdniczanek, w którym spotkały się reprezentacje świdnickiej Policji i TKKF „Świt”. Swoją wyższość wykazała drużyna TKKF-u wygrywając 7:2. Również najmłodsi mieszkańcy naszego miasta mieli swoją imprezę. Na placu obok budującego się domu kultury zorganizowano festyn rekreacyjny, na którym dzieci startowały w konkurencjach zrecenzowanych. Powodzeniem cieszyła się też loteria fantowa z licznymi nagrodami.

Reasumując można powiedzieć, że organizatorzy uroczystości godnie uczcili tą znaczącą dla naszego państwa i narodu rocznicę.

(J.R.)

PODZIĘKOWANIE

Wszystkim, którzy swą pracą i bezinteresownym zaangażowaniem przyczynili się do budowy oraz organizacji uroczystego odsłonięcia i poświęcenia pomnika Konstytucji 3 Maja w Świdniku, a tym samym dali wyraz swej patriotycznej postawie wobec spraw naszego miasta, tą drogą składam serdeczne podziękowanie.

ZYGMUNT KOZAK
PRZEW. STRONICTWA DEMOKRATYCZNEGO
w Świdniku

Budownictwo bezkredytowe

W piątek, 26 kwietnia odbyło się z inicjatywy trzech działających w Świdniku partii politycznych, to znaczy PC, ZChN i Partii Konserwatywno-Liberalnej spotkanie członków Spółdzielni Mieszkaniowej oczekujących na mieszkania, w związku z podtrzymaniem przez Radę Nadzorcą Spółdzielni decyzji i rozpoczęciem budownictwa bezkredytowego. Tym razem w sali zakładowego Domu Kultury zjawili się mniej niż poprzednio, bo około 50 osób.

Zebrań postanowili skierować sprawę do sądu. Rozpoczęto zbieranie pieniędzy na pokrycie związanych z tym kosztów. Być może protestujący członkowie spółdzielni poczekają z pozwem do mającego odbyć się w czerwcu Walnego Zebrania. Przedstawiciele Spółdzielni Mieszkaniowej, które ostatecznie zdecyduje, czy budownictwo bezkredytowe ma być prowadzone.

(jmr)

Wiceprezes ZChN w Świdniku

W niedzielę, 5 maja, na zaproszenie koła ZChN, gościł w mieście dyrektor departamentu w ministerstwie transportu — Henryk Goryszewski, wiceprezes ZChN. Odbył dwa spotkania — z radnymi i mieszkańcami miasta, na których omówiono program, bie-

żącą działalność Zjednoczenia na tle sytuacji społeczno-politycznej kraju.

Dyskutowano także nad problemami miasta i świdnickiego samorządu.

(d)

Letni wypoczynek dla najbiedniejszych dzieci

Ośrodek Pomocy Społecznej w spólnie z Komendą Hufca ZHP w Świdniku organizują obóz zdrowotny dla najbiedniejszych dzieci naszego miasta. Obóz ma trwać między 1-15 sierpnia w Górznie w województwie łęczyńskim. Jest to piękny sanatoryjny teren w lesie nad jeziorem gdzie są sprzyjające warunki klimatyczne, gdyż okolice te nie zostały jeszcze skażone „złotychemi cywilizacyjnymi”. W obozie uczestniczyć ma 100 dzieci w wieku od 10 do 15 lat. Koszt jednego skierowania 700 tys. zł. I tu zaczynają się problemy.

Organizatorzy obozu poszukują sponsorów, którzy mogliby dofinansować do kosztów letniego wypoczynku ubogich dzieci. Potrzebnych jest 70 milionów złotych. W chwili obecnej organizatorzy posiadają na swym koncie 39 mln złotych, 24 mln od Kuratorium Oświaty i Wychowania w Lublinie oraz 15 mln z Ośrodka Pomocy Społecznej w Świdniku.

Redakcja „Głosu Świdnika” postanowiła interesować się przebiegiem organizowania pomocy tym dzieciom o czym będzie czytelników na bieżąco informowała. Wierzymy, że lista instytucji i osób sponsorujących tę bliską sercu każdego wrażliwego na dziecięcy los akcję, będzie bardzo długa. W obozie tym uczestniczyć będą dzieci zakwalifikowane przez Ośrodek Pomocy Społecznej, gdyż pracownicy tej instytucji są najbardziej zorientowani w sytuacji materialnej ich rodzin. Wydaje się, że byłoby wszystkim nam trochę wstyd, gdyby miasto nie było stać na zorganizowanie wypoczynku swoim młodym mieszkańcom, których życie jest znacznie trudniejsze niż ich rówieśników.

Podajemy nr konta ZHP na które można wpłacać swój udział w organizowaniu obozu.

PKO Oddział Świdnik
nr 43645-27430-132
(kos)

Rodzice przeciw podwyżkom w przedszkolach i opłatom w żerówce

Spotkanie w „szóstce”

Uchwała Zarządu Miasta wyznaczająca nowe opłaty za przedszkola wywołała duże oburzenie rodziców. Zaskoczonych nagłą podwyżką. Do tej pory bowiem comiesięczna kwota pieniędzy wpłacana na konto przedszkola obejmowała tylko koszty wyżywienia od kwietnia zaś rodzice uczestniczą w wydatkach ponoszonych przez gminę na utrzymanie placówek (m.in. płace personelu, zużycie energii elektrycznej, gazu).

Wiele osób zaprotestowało przed nadmiernym ich zdaniem obciążeniem finansowym. Najbardziej energicznie okazali się rodzice przedszkola nr 6: Jako pierwsi zorganizowali zebranie, którego efektem było pismo skierowane do władz miejskich (GS nr 15). W tym samym przedszkolu odbyło się drugie zebranie, które inicjatorem był Dariusz Mańka, członek Zarządu Miasta. Uczestniczyli w nim także An-

drzej Piasecki — wiceprzewodniczący RM i Anna Waszczuk-Lisowska — kierownik wydziału oświaty, kultury i zdrowia.

D. Mańka, jako jedyny z pięćosobowego ZM, próbował wytłumaczyć dość niefortunnie przeprowadzoną podwyżkę opłat. Przedstawił rodzicom trudną sytuację finansową gminy, dysponującą tylko 39 mld zł, oraz jej potrzeby — dokończenie budowy kolektora sanitarnego warunkujące jakiegokolwiek budownictwo w mieście, budowa nowego ujęcia gazu, nowej szkoły podstawowej, spłata 7 mld długu pozostawionego przez poprzednią Radę.

Zapowiedział także reorganizację istniejących placówek. Zlikwidowane zostaną działające w najgorszych warunkach, małe, w ciasnych mieszkaniach. Redukcji ulegnie ich personel.

ZM zaproponował wybór dyrektora pozostałych przedszkoli

w drodze konkursu, pozostali pracownicy zatrudniani byłiby przez dyrektorów, przy wspólnym działaniu rodziców.

Jedzieli znajdują się chętni do prowadzenia przedszkoli prywatnych społecznych. ZM przekazuje budynki, nawet będzie uczestniczył w ich utrzymaniu. Na razie zainteresowanie taką ofertą jest małe, wpłynęły tylko 3 zgłoszenia, w tym jedno od siostry zakonnej.

Z wypowiedzi rodziców wynikało, że nie protestowaliby tak ostro przeciw podwyżkom, gdyby władze miejskie ogłosiły ją z pewnym wyprzedzeniem, pozwalającym na inne rozplanowanie miesięcznych wydatków. Zmiana opłat mogłaby nastąpić we wrześniu, od nowego roku szkolnego.

Poza tym, ta poważna decyzja powinna być poddana pod obrady Rady Miejskiej.

(Dokończenie na str. 2)

WYJAŚNIENIE

Do redakcji przyszedł p. Zb. Grygo, pracownik działu inwestycji Spółdzielni Mieszkaniowej, z prośbą o wyjaśnienie jego wypowiedzi na temat tańszego budownictwa wielorodzinnego (GS nr 15 z 18 kwietnia) w świdnickiej Spółdzielni. Oto jego treść: — moja wypowiedź nie oznaczała istnienia gotowego projektu z dokumentacją techniczną. Przedstawiłbym Zarządowi jedynie propozycję nowych rozwiązań technicznych tańszego budownictwa. Zarząd Spółdzielni poszukuje takich koncepcji, naszą jednak nie był zainteresowany.

OGŁOSZENIE

BURMISTRZ MIASTA ŚWIDNIKA USTALIŁ

- Następujące godziny pracy Urzędu Miejskiego:
 - w poniedziałki — od godziny 9-tej do godziny 17-tej,
 - we wtorki, środy, czwartki i piątki od godziny 7-ej do godziny 15-tej.
- Wyznaczono soboty pracujące dla Urzędu Miasta.
 - 11 maja, 8 czerwca, 6 lipca, 3 sierpnia, 7 września, 5 października, 2 listopada, 7 grudnia.
- W tygodniu, w którym wypada sobota pracująca dla Urzędu Miejskiego, ustalono następujące godziny pracy:
 - w poniedziałki od godziny 9-tej do godziny 17-tej,
 - we wtorki, środy, czwartki i piątki od godziny 8-ej do 15-tej,
 - w soboty od godziny 8-ej do 12-tej.

XII SESJA RADY MIEJSKIEJ

(Dokończenie ze str. 1)
uchwały RM, podjętą taką decyzję. Nie była ona również konsultowana z działającą przy Radzie komisją oświaty i wychowania.

Przedstawiciele Zarządu, byli uderzeni reakcją rodziców i radnych, poruszeniem problemu w „Głosie”. Ich zdaniem ZM nie musi się tłumaczyć z każdej podejmowanej decyzji, powinien mieć większą samodzielność.

Postanowienie o podniesieniu opłat w tak krótkim czasie, pomimo miało rodzicom w podjęciu decyzji (do końca kwietnia) o zapisie dzieci na przyszły rok, umożliwi także zreorganizowanie placówek do końca maja.

Utrzymano także niezadawalającą rodziców odpłatność za zerówki, regulując jej wysokość w zależności od ilości godzin jakie dziecko spędza w przedszkolu — szczegóły na stronie 1 w materiale pt. „Spotkanie w „szóstce”.

W kolejnym punkcie obrad radni wysłuchali informacji z realizacji uchwały RM podejmowanych od początku kadencji. Było ich 115, z czego 57 dotyczyło spraw organizacyjnych, 17 — gospodarki komunalnej i handlu, 11 — gospodarki terenami i budownictwa, 6 — spraw finansowo-budżetowych, 4 — oświaty, 2 — przestrzegania porządku publicznego, 15 — ustalało wynagrodzenie burmistrza, jego zastępcy, skarbnika i sekretarza gminy, 3 dotyczyły stanowiska Rady w sprawie budowy pomnika Konstytucji 3 Maja, odłączenia Zakładu Wyróbów z Tworzyw Sztucznych w Świdniku od FS w Lublinie oraz instalacji na terenie miasta urządzeń telewizji kablowej.

Wszystkie podjęte przez Radę uchwały rejestrowane są przez wydział organizacyjno-samorządowy i przysyłane wojewodzie lubelskiemu. Uchwały, zwłaszcza, o charakterze prawnym, podawane są do wiadomości mieszkańców, przez wywieszenie na tablicy ogłoszeń przed UM i zamieszczenie w lokalnej prasie.

W interpelacjach poruszono problem bezpieczeństwa psów w mieście — jego rozwiązanie nastąpi z chwilą wybudowania wspólnego dla Świdnika i Lublina schroniska dla zwierząt; podatku lokalnego, na mocy którego mieszkańcy domków jednorodzinnych płacą 400 zł za m kw. powierzchni mieszkalnej i 5000 zł za m kw.

powierzchni w pozostałych budynkach; komunalizacji mienia — opóźnienia wynikają z przetrzymywania dokumentów w UW; niebezpiecznych, niedostatecznie oznakowanych przejść dla pieszych — prace porządkowe rozpoczyna się przy sprzyjającej pogodzie; ogólnego brudu i zaniedbania w mieście; samowoli budowlanej właścicieli nowo powstających kiosków; niedbałej pracy policji; złej jakości wody w miejskim wodociągu.

Padło również pytanie skierowane do ZM, o 7 sprywatyzowanych sklepów, zalegających z czynszami na sumę 170 mln zł (plus odsetki) oraz o rozliczenie kosztów wyrobów. Na pierwsze pytanie członkowie Zarządu nie potrafili udzielić odpowiedzi, gdyż nie wiedzieli wcześniej o istnieniu zaległości finansowych, natomiast radni zapoznali się z kosztami obu tur wyborów prezydenckich.

W trakcie sesji podjęto również uchwałę zmniejszającą liczbę komisji stałych Rady z 8 do 4. Są to komisje: budżetu i rozwoju społeczno-gospodarczego — przewodniczący Barbara Gontarz, gospodarki komunalnej i mieszkaniowej — przewodniczący Krzysztof Lachowski, spraw społecznych z Romualdem Gumieniakiem na czele. Jako czwartą powołało komisję rewizyjną, której przewodniczącym został Andrzej Piasecki.

Wprowadzono także niewielkie zmiany w regulaminie Rady i statucie gminy, zatwierdzono skład zespołu międzykomisyjnego oraz regulamin organizacyjny UM w Świdniku. Decyzją Rady zmieniono nazwę placu w centrum miasta, z XXV-lecia PRL na Konstytucji 3 Maja, przeniesiono nazwę placu Bohaterów ORMO.

Po przerwie radni rozpatrzyli prośbę p. B. Sadowskiego o nieodpłatne przekazanie dwóch mieszkań, jako ekwiwalentu za mieszkania pozostawione poza granicami kraju. W myśl przepisów ekwiwalentem może być tylko jedno mieszkanie i zostanie ono przekazane po skomunalizowaniu mienia.

Kolejną, 8 już godzinę obrad rozpoczęło sprawozdanie skarbnika miasta z wykonania budżetu za 1990 rok. Z przedstawionych informacji wynika, że osiągnięto 81,5% planowanych dochodów, wydano 79,5%, z czego powstała prawie 2 mld nadwyżki budżetowej.

Po stronie dochodów najpoważniejszą pozycję stanowiły dotacje z budżetu (36,6%), wpływy z gospodarki nieuspołecznionej i ludności (22,3%) oraz wpływy od jednostek gospodarki uspołecznionej (21,8%).

W strukturze wydatków 1990 roku największy udział miała oświata i wychowanie (60,9%), gospodarka komunalna (15,3%), remonty kapitalne i inwestycje (11%).

Radni nie zgłosili zastrzeżeń do merytorycznej strony sprawozdania, padły jedynie uwagi o jego małej czytelności i komunikatywności.

Ostatnim punktem obrad było udzielenie absolutorium dla Zarządu Miasta. W tajnym głosowaniu (11 osób za, 8 przeciw, 5 wstrzymało się). Zarząd nie otrzymał absolutorium, do którego potrzeba bezwzględna większość głosów obecnych na sesji. Po kilkudziesięciominutowej naradzie ZM podał się do dymisji, której stosunkiem głosów 20:5, nie przyjęto.

W przeprowadzonym tajnym głosowaniu nad wotum zaufania dla poszczególnych członków Zarządu, zastępcę burmistrza, Henryka Lewczuka nie otrzymał absolutorium (7 głosów za, 18 przeciw). Ponieważ nieudzielenie absolutorium nie oznacza odwołania z zajmowanego stanowiska, w następnym głosowaniu 13 osób wypowiedziało się za odwołaniem H. Lewczuka ze składu ZM.

H. Lewczuk zgłosił zastrzeżenia co do procedury przeprowadzania głosowania. Imieniem. Jego zdaniem na taki wynik głosowania wpłynęły osobiste uprzedzenia 7 radnych, od początku przeciwnych zajmowaniu przez nich stanowiska zastępcy burmistrza.

Swoje oburzenie wyraził również burmistrz, twierdząc, że podjęto bardzo krzywdzącą decyzję, bez przedstawienia zarzutów.

Natomiast według przewodniczącego RM, części radnych atmosfera wokół ZM zagościła się od dawna, co burmistrzowi wcześniej sygnalizowano. Zastępcę wybrany został zbyt spontanicznie. Powinien nim być raczej ktoś spoza Rady.

Obrady XII sesji zakończono o 21.30, następna zapowiedziana została na koniec maja.

A. Konopka

Nie ma łatwych przeciwników

Popularny „Ulan” — Marek Leszczyński z Avii, jeden z najlepszych napastników klasy — makro jest niepokonany. W meczu Avii z Radomiakiem główny arbitra spotkania Sławomir Nowak z Kielc „zafundował” mu czerwoną kartkę, przez co wykluczony został z gry i zawieszony na trzy najbliższe mecze.

— Jak to właściwie było? — spytałem naszego futbolistę przed meczem Avii z KSZO.

Nie ukrywam, że w spotkaniu tym denerwowały mnie orzeczenia arbitra kieleckiego, który „czepiał” się za jakiś czas naszych zawodników. W pewnym momencie, znalazłszy się w zasięgu jego ręki nie wytrzymałem i powiedziałem wprost.

— Niech pan przestanie krzywdzić nas swoimi orzeczeniami! Leszczyński — zareagował z miejsca arbitra — jeśli będziesz za dużo gadał odleci znowu do Kanady! I ani się spostrzegłem jak pokazał mi czerwony kartonik.

— Być może, że tak było ale to już nie pierwsza kartka za takie — odzykuję.

To prawda ale jakoś nie mogę utrzymać języka za zębami. Harujemy zdrowo zbierając niekiedy baty za winy nie popełnione; stąd i reakcja na niesprawiedliwość.

— Nieobecność Marka Leszczyńskiego na boisku w trzech spotkaniach osłabia zespół.

— Boi mnie to bardzo! Ta ostatnia nauczka nie pójdzie w las!

— W najbliższym rozkładzie ja-

zdy mamy kilka trudnych po-

czek.
Ciężko będzie w Gorzycach! drużynie miejscowej Stali wypuści kilku miedzich piłkarzy. Kielc, Radomia i Stalowej Wa. Jeśli dodać do tego, że są dobrzy, z pewnością zagrać nam na u-sie. W tym meczu jeszcze zagram — a szkoda!

— Później przyjadą do Świd-

ka chłopcy do bicia z... Łukowa. Nie stawiałbym tak sprawy! W tym roku nie ma słabych drużyn w klasie — makro! Każdy zespół się liczy.

— No i wreszcie mecz prawdy z Błękitnymi na boisku w Kielcach...

Od kiedy znam siebie i swoich kolegów z drużyny najlepiej gra się nam właśnie z silnymi przeciwnikami. W pierwszych dniach maja gramy z drużynami, które depczą nam po piętach, ale wcale nie musimy z nią przegrać. W moim odczuciu znacznie groźniejszy od Błękitnych jest Radomia. Ten zespół gra wyrafinowaną solidną piłkę. Napastnicy Radomiana także celnie strzelają. Jesienią Radomiak zremisował z Błękitnymi w Kielcach 2:2! Myślę, że i nas stać na wywiezienie statuetki — punktów!

— Reasumując...

Lekko nie będzie — wiadomo. Z awansu do II ligi nie rezygnujemy. Taka awans może się już szybko nie powtórzyć!

Rozmawiał: M. Kruk

CO NAS DENERWUJE

W tygodniu poprzedzającym urlop załogi WSK otrzymaliśmy telefon niezadowolonych z zasad udzielania urlopu. Dzwoniący przekonywali, że wszyscy powinni wypocząć w takich samych warunkach, ponieważ ich różnicowanie krzywdziło pracowników z zaległymi urlopami wypoczynkowymi i osoby pracujące w trybie ciągłym.

Na adres redakcji wpłynął list od starszej osoby, kobiety, która została zaatakowana na placu targowym przez pijaka. Autorka listu skarży się na brak reakcji ze strony świadków z sąsiedztwa i nieobecność policjantów, którzy powinni czuwać nad tym, co dzieje się na targowisku. Co do policji — sprawa nie jest tak jed-

noznaczna, gdyż patrol policyjny można bardzo często spotkać na targu. Można dyskutować na tym, czy w sytuacji braków kadrowych policję stać na utrzymywanie tam stałego posterunku. Natomiast problem zniecierlił znany jest nie od dziś. Niestety — wrażliwość społecznej nie da się zdekretować.

Dzwonili strajkujące pracownice spółdzielni włókienniczej im. M. Fornalskiej. Twierdziły, że uzyskamy przez nas informacje na temat spółdzielni nie zawsze są prawdziwe. Ponieważ sprawa jest wyjątkowo zagmatwana, a fakty przedstawiane przez obie strony konfliktu różnią się zasadniczo, rozstrzygnięcie sporu postanowiliśmy pozostawić sądom.

Ogłoszenia

Zaoszczędzisz czas i pieniądze korzystając z BIURA OGŁOSZEŃ PRASOWYCH i RADIOWO-TELEWIZYJNYCH otwartego w Świdniku ul. Racławicka 9, pokój 4 w siedzibie Zarządu Spółdzielni Mieszkaniowej

Sprzedaz cementu z dostawą, tel. 140-15 po godz. 15.00.

„Społem” PSS w Świdniku uprzejmie informuje PT klientów, że w każdą niedzielę i w święta czynne są działy:
1. sklep nr 3 przy ul. Sławińskiego — nocny
2. sklep nr 24 ul. 1-go Maja
Ponadto sklep nr 25 „BERLINEK” ul. Sławińskiego czynny jest od poniedziałku do soboty.
Serdecznie zapraszamy do naszych placówek.

Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Świdniku
OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY na wynajem lokalu użytkowego przeznaczonego do działalności handlowej:

Sklep „Komis” ul. Skłodowskiej 2 o pow. 64,87 m kw. Cena wywoławcza 100.000 zł za 1 m kw. powierzchni. PRZETARG ODBEDZIE SIĘ W DNIE 23 MAJA 1991 R. O GODZ. 11.00 W ŚWIECICY PRZEDSIĘBIORSTWA PRZY UL. KONOPNICKIEJ 2 W ŚWIDNIKU.
Przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w wysokości 100% ceny wywoławczej najpóźniej na godzinę przed przetargiem. W przypadku nie dościsia do skutku pierwszego przetargu, drugi przetarg odbędzie się tego samego dnia o godz. 12.00. Zastrzega się prawo wyboru oferanta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Spotkanie w „szóstce”

(Dokończenie ze str. 1)
Wielu rodziców pytało czy zwiększone opłaty oznaczają także poprawę opieki nad dziećmi, czy zmiany mają polegać tylko na likwidacji placówek i zwalnianiu personelu.

Zarówno członkom Zarządu Miasta, radnym, brak inicjatywy, umiejętności gospodarowania pieniędzmi — czego przykładem jest bezzasadne wydawanie ich na zmiany nazw ulic, budowę kolejnego pomnika, diety radnych.

A. Piasecki wyjaśnił, że podwyżek nie można było uniknąć, natomiast reorganizacja przyniesie większą samodzielność dyrektorom przedszkoli. Zmiany ulic ograniczono tylko do jednej, dokonanej na prośbę WSK, która przekształcając się w spółkę, musiała dokonać wymiany placówek w przyszłości nie powtarzając kosztownego zabiegu (przy zmianie nazwy ulicy), ulicę Przewodników Pracy przemianowano na Aleję Lotników Polskich.

Wydatki na diety radnych wyniosą około 100 mln złotych rocznie, konto budowy pomnika ZM zasilił 5 mln zł, co przy brakujących dla przedszkoli 3 mld

złotych nie stanowi istotnej sumy.

Drugim problemem dyskutowanym w trakcie zebrania była odpłatność za zerówki. Spore kontrowersje wzbudziło różnicowanie, na dzieci uczęszczające do bezpłatnych zerówek istniejących w szkołach podstawowych i dzieci z zerówek przedszkolnych, za które rodzice muszą wnieść opłaty — 120 tys. zł za pobyt 8-godzinny, 60 tys. zł za 4 godziny i 37,5 tys. zł za 2,5 godziny. Przyczyną zerówkowego balaganu jest odmienny system finansowania szkół i przedszkoli. Do końca 1993 roku szkoły podstawowe (a więc i zerówki w nich działające) podlegają będą kuratoriom oświaty i wychowania, z ich też budżetu są finansowane. Ponieważ kuratoria na-

razie dysponują pieniędzmi, nie żądają ich od rodziców. Gorzej natomiast stoją finansowo gminy, ponożące wszystkie koszty związane z utrzymaniem przedszkoli, a także z istniejących zerówek.

Z wyjaśnieniem ministra edukacji narodowej wynika, że „brak przepisów umożliwiających finansowanie kosztów utrzymania w ramach przedszkoli oddziału dla dzieci najstarszych (6-letnich), realizującego dotychczasowy program opiekuńczo-wychowawczy, przez kuratorium oświaty i wychowania, z budżetu państwa...”

Niestety wyjaśnienia ministra nie znalazły zrozumienia u rodziców (przynajmniej u części z nich), którzy odmówili wnoszenia opłat za zerówki, lub nawet przestają posyłać do nich dzieci.

A. KONOPKA

OGŁOSZENIA

K & K

GABINET MASAŻU ODCIĄGAJĄCEGO SOLARIUM (dwustronne)
Świdnik, ul. Racławicka 28, tel 126-12
zapraszamy od 10.00 do 18.00
CZWARTY ZABIEG 50%
SIÓDMY BEZPŁATNY

OSTRYM GROTEM

NSZZ
SOLIDARNOSC
BIULETYN ZWIAZKOWY
WSK „PZL-SWIDNIK”

GROT

Pomnik 200-lecia Konstytucji 3-Maja

Nasu Swidnik przybył pomnik upamiętniający 200-lecie Konstytucji 3-Maja, który jest równocześnie wyrazem patriotycznej postawy świadczenia. Twórcą pomnika i organizatorem uroczystości odsłonięcia pomnika składamy gratulacje, podziękowania i wyrazy uznania za włożony trud.

Uroczystości święta 3-Maja zakończono występem Orkiestry Własnościowej Namysłowskiego dostarczyły wzniostych przeżyć

patriotycznych. Pomnik oddający hołd Konstytucji 3-Maja przesuwa na dalszy plan wyjątkowo nieudany pomnik Braterstwa Broni.

Swidnicki Grób Nieznanego Żołnierza zlokalizowano w najbardziej hałaśliwym punkcie miasta, gdzie odbywają się festyny i pijackie wivaty na cześć Nowego Roku, powinien znaleźć godniejsze miejsce.

Redakcja „Grot”

Z pracy komisji

Na ostatnie posiedzenie KZ „S” wpłynęły dwie sprawy do zaopiniowania.

Pierwsza to zaopiniowanie wypowiedzenia pracy 31 zawodników klubu sportowego Avia z WSK. Zatrudnienie sportowców na etatach WSK jest formą finansowania klubu przez nasz zakład, a klub służy całemu miastu. KZ „S” nie zaopiniowała wyżej wymienionych wypowiedzeń z pracy i zażądała dodatkowych wyjaśnień dotyczących następujących spraw:

— czy lista 31 zwalnianych sportowców obejmuje wszystkich zawodników zatrudnionych w WSK,

— z jakich funduszy opłacany jest zarząd klubu, trenerzy.

Wśród zwalnianych 3 osoby są członkami związku zawodowego „S”. Drugą sprawą przedstawioną KZ „S” to zaopiniowanie wniosku o odpłatność za mieszkanie w hotelach robotniczych. Obecnie opłata za mieszkanie w hotelach robotniczych zawierała się w granicach od 60 tys. zł do 242 tys. zł za zakwaterowanie rodziny. Wg rzeczywistych kosztów utrzymania hoteli pełna odpłatność winna wynieść od 250 tys. zł do 700 tys. zł.

Ważnym składnikiem kosztów są opłaty za energię ciepłą, której w przypadku hoteli robotni-

czych nie dotuje budżet państwa, a w całości pokrywa zakład. Hotele nie są zaliczane do budynków mieszkalnych. Obciążenie mieszkańców hoteli pełnymi kosztami eksploatacji byłoby ponad ich możliwości, a w dodatku byłoby to koszty nieporównywalne z opłatami czynszowymi w Spółdzielni Mieszkaniowej, gdzie czynsz za mieszkanie o powierzchni 62 m kw. z ciepłą wodą wynosi około 270 tys. zł. Jest sprawą wiadomą, że nawet pełna odpłatność za mieszkanie w hotelu jest około 2-krotnie niższa od kosztów wynajęcia kwatery prywatnej. W czasie dyskusji padła propozycja oddania hoteli miastu i tym samym pozbawienia zakładu problemu.

Propozycja ta z uwagi na negatywne skutki dla zakładu została odrzucona.

KZ „S” zaleca rozważanie możliwości zakwalifikowania hoteli (w ramach możliwości prawa) jako budynków mieszkalnych i objęcie ich dotacją budżetu państwa co zmniejszyłoby koszty eksploatacji dla zakładu.

Informuję czytelników, że różnicę między kosztami rzeczywistymi utrzymania hoteli robotniczych a wpływami z opłat pokrywa zakład z zysku.

K. B.

Szkolenie BHP — ciąg dalszy

Wywołanie sporu wokół szkolenia bhp przyniosło wreszcie oczekiwane rezultaty. Po wymianie poglądów popartych opiniami prawnymi, okazuje się iż stanowiska w kwestii zmiany form szkolenia bhp są zbliżone. W dniu 23 stycznia br. Dział Szkolenia NKS został zobowiązany przez Dyrektora do:

1) opracowania nowego Programu szkolenia w formie samoszkolenia sterowanego,

2) opracowania i realizacji Programów szczegółowych dla poszczególnych grup pracowników.

Ponieważ stanowisko Dyrektora WSK „PZL-Swidnik” S.A. satysfakcjonuje nas, niecelowe są dal-

sze komentarze i dywagacje na poruszane tematy, a zwłaszcza komentowanie opinii prawnej rady prawnego WSK. W gruncie rzeczy brak jest sprzeczności w opiniach prawników wydanych w tym przedmiocie. Trudno także oczekiwać od załogi(?) gotowych recept na program samoszkolenia sterowanego. Specjaliści tej dziedziny są najbardziej kompetentni i powołani do opracowania sensownych programów.

Uważam, że nowa forma szkolenia bhp jest łatwa do rozwiązania w ramach zakładu i nie należy nadawać jej rangi problemu.

K. Bachanek

Każdy pracownik ma prawo należeć (lub nie) do związku zawodowego, który spełnia jego wymagania i aspiracje. Gdy jesteś członkiem NSZZ Solidarność broni cię Solidarność, gdy zaś jesteś dodatkowo inżynierem lub technikiem, to również Związek Zawodowy Inżynierów i Techników (ZZIIT).

ZZIIT zrodził się w bólach podczas ostatniej akcji podwyżkowej, z bardzo aktywnym nastawieniem bojowym. Wykazywał wielkie zaangażowanie w sprawach kadry inżynierino-technicznej i w problemach całego zakładu. Udowodniał, jak to doświadczeni inżynierowie są finansowo dyskryminowani, przez co nie mogą w pełni realizować swoich wysokich aspiracji zawodowych. Walczył jak „lew” o godne podwyżki zarobków kadry inżynierino-technicznej, a z chwilą otrzymania ich przypisał sobie całą chwałę. Zamierzał tak zmienić organizację pracy i osobisty wkład zrzeszonych pracowników, by procesy wytwórcze w zakładzie były

bardziej efektywne, ale nie są nadal nawet efektywne.

Więc, co porabia ZZIIT obecnie? Nie ma żadnych informacji ani w prasie, ani na tablicach ogłoszeń. Chyba nie zszedł do podziemia (to już przeżytek), aby tam w tajemnicy prowadzić działalność związkową.

A co robi kadra inżynierino-techniczna?

Słychać tylko: milion, dwieście, czterysta, pięćset siedemdziesiąt tysięcy — to comiesięczne odliczanie banknotów. Zadowoleni po raz kolejny przekładają pieniądze z jednej kieszeni do drugiej ciesząc się, że mają wreszcie tyle samo co robotnicy — pensję w okolicach średniej krajowej.

A gdzie są praktyczne efekty docenienia inżynierów? Może będą wkrótce. Ale kiedy?

Drodzy ZZIIT-owcy, pokażcie że potraficie obronić nas przed bezrobociem i bezrobociem. Uaktywnieni realizujcie się tak, aby poprawić jakość, atrakcyjność i konkurencyjność produkowanych

przez WSK PZL Swidnik S.A. wyrobów. Solidarność (tak twierdzą) interesuje się wyłącznie polityką. Całe pole związkowe, socjalne i gospodarcze jest do waszej dyspozycji. Nastąpi wiosna, minie już kilka miesięcy bieżącego roku, czekamy wszyscy na wasze pojawienie i na wymierne efekty waszej działalności. Mam nadzieję, że oprócz grupy inicjatywnej wstąpiło do związku jeszcze kilku pracowników tych najbardziej twórczych i aktywnych. Pokażcie nam co planujecie, jak wyobrażacie sobie przyszłość firmy, bo jak na razie spotykamy się przy comiesięcznym podpisywaniu listy premiowej. Jestem pewny, że to jest za mało jak na wasze wysokie ambicje i wykształcenie.

Brońcie nas wszystkich już teraz, nie czekajcie na wiatr następnej akcji podwyżkowej.

ZZIIT-owcu OBUŻ SIĘ. Zakład czeka. My czekamy.

K. SPIKE

P.S. Następnym razem o OPZZ.

PORADY PRAWNE

Przedstawiamy państwu wyciąg z obowiązującego prawa dotyczącego zasad różnego typu zwolnień, dokonywanych przez zakłady pracy znajdujące się w trudnej sytuacji ekonomicznej.

Pragniemy w ten sposób wzbogacić wiedzę pracowników swidnickich zakładów na wymieniony temat. Byłoby to przydatne w razie gdyby w przyszłości do takich zwolnień mogło dojść, co w tej chwili trudno przewidzieć. Odpowiedzi na pytania udzieli J. Marczak z Ośrodka Badań Związkowych NSZZ „S” Region Mazowsze. (Przedruk za Biuletynem Solidarności Regionu Środkowo-Wschodniego).

1. Do kogo stosuje się przepisy ustawy?

Przepisy ustawy mają zastosowanie wobec pracowników zwalnianych z zakładów pracy z powodu zaistnienia w tych zakładach konieczności ograniczenia zatrudnienia z przyczyn ekonomicznych lub w związku ze zmianami organizacyjnymi, produkcyjnymi albo technologicznymi. Ustawę stosuje się także wobec pracowników likwidowanych zakładów pracy, a więc takich, w których zachodzi konieczność rozwiązania stosunku pracy, ze wszystkimi pracownikami.

2. Czy przepisy ustawy mają zastosowanie także do pracowników zwalnianych z nieuspołeczniczonych (prywatnych) zakładów pracy?

Przez użyte w ustawie określenie „zakład pracy” należy rozumieć zarówno uspołecznione zakłady pracy (przedsiębiorstwa państwowe i spółdzielcze), jak i organizacje społeczne i zawodowe, urzędy, spółki, a także przedsiębiorstwa (prywatne) zakłady pracy. Zgodnie bowiem z przepisami kodeksu pracy, zakładem pracy jest jednostka organizacyjna zatrudniająca pracowników, choćby nie posiadała osobowości prawnej.

3. Czy ustawę stosuje się także do pracowników zatrudnionych w niepełnym wymiarze czasu pracy?

Wobec takich pracowników przepisy ustawy mają zastosowanie wówczas, gdy wynagrodzenie otrzymywane przez nich w likwidowanym lub redukującym zatrudnienie zakładzie, stanowi jedyną źródło utrzymania.

Jeżeli natomiast pracownik zwalniany z takiego zakładu ma jeszcze inne źródło utrzymania (np. emeryturę, rentę albo wynagrodzenie z innego zatrudnienia) to ustawę stosuje się wówczas, gdy wynagrodzenie w zakładzie dokonującym zwolnienia stanowi podstawowe źródło utrzymania pracownika. W sytuacji, gdy trudno jest rozstrzygnąć, które wynagrodzenie jest podstawowym źródłem utrzymania pracownika — sam pracownik może wskazać, że wynagrodzenie w zakładzie dokonującym zwolnienia ma taki właśnie charakter. Wówczas przepisy ustawy będą miały do niego zastosowanie.

4. Co to jest „grupowe zwolnienie z pracy” w porozumieniu ustawy?

Zwolnienie ma charakter grupowy, jeżeli występuje konieczność zwolnienia wszystkich pracowników z powodu likwidacji zakładu pracy albo jeżeli zmniejszenie zatrudnienia z przyczyn dotyczących zakładu pracy (ekonomicznych, produkcyjnych albo technologicznych) powoduje konieczność jednorazowego lub w okresie trzymiesięcznym rozwiązania stosunków pracy z grupą pracowników obejmującą:

— co najmniej 10% załogi w zakładach zatrudniających do 1000 pracowników

— co najmniej 100 pracowników w zakładach zatrudniających powyżej 1000 pracowników.

Zwolnienia, które swą liczbą nie obejmują powyższych wielkości, ustawa nazywa zwolnieniami indywidualnymi.

5. Jakie świadczenia przysługują pracownikom zwalnianym z pracy z przyczyn, o których mówi ustawa?

Pracownikom tym przysługują: A. Odprawa pieniężna od zakładu pracy, który dokonał zwolnienia, w wysokości uzależnionej od łącznego stażu pracy pracownika (z stażem uwzględniającym zatrudnienie zarówno w zakładzie dokonującym zwolnienia, jak i w wszystkich poprzednich zakładach pracy). Okresy zatrudnienia wlicza się do łącznego stażu pracy bez względu na sposób rozwiązania stosunku pracy oraz bez względu na przerwy w zatrudnieniu. Odprawa pieniężna obliczana jest jak ekwiwalent za urlop wypoczynkowy i wypłacana w wysokości:

— jednomiesięcznego wynagrodzenia, jeżeli pracownik przepracował łącznie mniej niż 10 lat,

— dwumiesięcznego wynagrodzenia, jeżeli pracownik przepracował łącznie ponad 10 lat, lecz mniej niż 20 lat,

— trzymiesięcznego wynagrodzenia, jeżeli pracownik przepracował łącznie 20 lat i więcej. Należy podkreślić, że odprawa pieniężna przysługująca pracownikowi niezależnie od wynagrodzenia za okres wypowiedzenia, a jej wypłata nie jest uzależniona od pozostawania pracownika bez pracy po zwolnieniu.

Odprawa finansowana jest w całości przez zakład pracy zwalniający pracowników.

B. Dodatek wyrównawczy od zakładu pracy, który zatrudnił zwolnionego pracownika, jeżeli

wynagrodzenie tego pracownika w nowym zakładzie jest niższe niż wynagrodzenie otrzymywane przed zwolnieniem. Dodatek ten przysługuje w wysokości różnicy między wynagrodzeniem otrzymywanym w „starym” i „nowym” zakładzie pracy i wypłacany jest przez okres nie dłuższy niż 6 miesięcy. Wydatki z tego tytułu obciążają środki Funduszu Pracy nie zaś — jak przy odprawach pieniężnych — środki zakładu pracy dokonującego wypłaty.

6. Ustawa weszła w życie z dniem 27 stycznia 1990 r. Czy odprawy pieniężne przysługują tylko pracownikom zwolnionym po tym dniu, czy też także wcześniej zwolnionym pracownikom z przyczyn określonych w ustawie?

Ustawa stanowi, że świadczenie w niej przewidziane (a więc odprawy, dodatki wyrównawcze) przysługują także pracownikom z którymi rozwiązanie stosunku pracy z powodu zmniejszenia zatrudnienia albo likwidacji zakładu pracy, nastąpiło po dniu 1 września 1989 r., a przed dniem wejścia w życie ustawy. Oznacza to, że zakład pracy, który zwolnił pracownika z powodu redukcji zatrudnienia z dniem 30 listopada 1989 r., jest obowiązany z dniem wejścia w życie ustawy do wypłacenia odprawy — niezależnie od tego, czy pracownik był zwolniony w grupie czy też indywidualnie.

7. Czy odprawa przysługuje tylko pracownikom, z którymi zakład pracy rozwiązał umowę o pracę w drodze wypowiedzenia, czy też także pracownikom zwolnionym na mocy porozumienia stron?

Przepisy ustawy stosuje się odpowiednio w razie rozwiązania stosunku pracy z przyczyn w niej określonych, także na mocy porozumienia stron. Oznacza to obowiązek wypłacenia przez zakład pracy odprawy pracownikom, z którymi stosunek pracy uległ rozwiązaniu na mocy porozumienia stron z powodu zmniejszenia zatrudnienia albo z powodu likwidacji zakładu pracy. Nie jest przy tym istotne, która ze stron stosunku pracy wystąpiła z inicjatywą rozwiązania umowy o pracę — byłoby konieczność tego rozwiązania leżała z przyczyn dotyczących zakładu pracy, a nie pracownika.

J. Marczak

Ośrodek Badań Związkowych
NSZZ „Solidarność”
Region Mazowsze

„Grot” — dwutygodnik NSZZ „Solidarność” WSK „PZL-Swidnik”
SA Adres. 21-045 Swidnik, Al. Lotników Polskich 1
Tel. 135-31, 120-61 wew. 6656
Red. Naczelny KAZIMIERZ BACHANEK

9 maja — czwartek
PROGRAM I

8.00 — Dzień dobry
9.00 — Wiadomości poranne
9.10 — Domowe przedszkole
9.35 — Po zeszłości — magazyn dla wszystkich
9.55 — Heroína (4) — ser. sens. prod. ang.
11.55 — Aktualności telegazety
12.00 — 15.55 Telewizja edukacyjna
12.00 — O naturze rzeczy (15) — Świat zaklęty w kamieniu — ser. dok. prod. USA
12.30 — W świecie sztuki
13.00 — Fizyka — Podstawy teorii względności
13.30 — Czysta i dźwięk — Iannis Xenakis (Francja)
14.05 — Agrozskola
14.30 — Ziemia — nasza planeta — Jak powstały Tatry
15.00 — Ministerstwo Edukacji Narodowej informuje
15.05 — Duch romantyzmu (11) — ser. dok. prod. ang.-franc.
15.55 — Program dnia
16.00 — Wiadomości popołudniowe
16.10 — Video — Top
16.20 — Kwant oraz film z serii: Powiedz mi dlaczego? — Płaki
17.15 — TELEEXPRESS
17.30 — Prawo prawa
17.45 — Podróże na kresy — Strój — film dok.
18.10 — Studio sport — Mistrzostwa Europy w boksie
18.50 — Magazyn katolicki
19.15 — Dobranoc! Niezłomna panienka i deszczowy kawaler
20.05 — WIADOMOSCI
20.05 — Heroína (4) — ser. sens. prod. ang.
21.00 — Kronika Wysięgu Pokoju
21.05 — Pegaz
21.35 — Interpelacje
22.35 — Wiadomości wieczorne
22.50 — Studio sport — Mistrzostwa Europy w boksie
23.25 — Język angielski (56)

PROGRAM II

7.55 — 11.00 Telewizja śniadaniowa
7.55 — Powitanie
8.00 — CNN
8.10 — Magazyn telewizji śniadaniowej
8.35 — Denver — Ostatni dinozaur — ser. USA
9.00 — Magazyn telewizji śniadaniowej
9.10 — W labiryncie — ser. TP (powt.)
9.40 — Magazyn telewizji śniadaniowej
10.00 — CNN
10.15 — Magazyn telewizji śniadaniowej
10.35 — Powitanie
10.40 — CNN
10.55 — Ostatni dinozaur — ser. USA
11.00 — Film dokumentalny
11.05 — Publicystyka
11.20 — Główny magazyn kupców i przemysłowców
11.30 — Program lokalny
11.40 — Cudowne lata — Kakao i sympatia — ser. USA
11.50 — Magazyn 102
12.30 — Język niemiecki (26-ost.)
13.00 — Studio sport — Mistrzostwa Europy w boksie
21.00 — Ekspres reporterów
21.30 — Panorama dnia
21.45 — Sport
21.55 — Studio teatralne dwójki — Michal Bulhakow — Proszę mnie wypuścić — monodram
22.50 — CNN

10 maja — piątek
PROGRAM I

7.40 — Ekspres gospodarczy
8.00 — Dzień dobry
9.00 — Wiadomości poranne
9.10 — Domowe przedszkole
9.35 — Szkoła dla rodziców
9.55 — Chłopi (6) — Ogień — ser. TP
11.55 — Aktualności telegazety
12.00 — 15.55 Telewizja edukacyjna
12.00 — Było sobie życie (19) — Kości i szkielet — ser. anim. prod. franc.
12.30 — Sylwetki historyczne — Stanisław Staszic
12.50 — Człowiek środzowisko
13.00 — Galerie świata — Ermitaż (19)
14.05 — Agrozskola
14.35 — Polskie drzewa — Jabłono
14.55 — Kim by? — progr. dla matura-
15.00 — Perły architektury drewnianej — film dok.
15.55 — Program dnia
16.00 — Wiadomości popołudniowe
16.10 — Video — Top
16.20 — Latający holender
16.50 — Chłuchta
17.05 — Język angielski dla dzieci
17.15 — TELEEXPRESS
17.35 — Raport — public. międz.
18.10 — Chłopi (6) — Ogień — ser. TP
19.00 — Od Kapitału do kapitału
19.15 — Dobranoc — Bouli
19.30 — WIADOMOSCI
20.05 — Sprawy rodzinne (1) — ser. obcz. wto.
21.00 — Kronika Wysięgu Pokoju
21.45 — Zespół — Zapis — przedstawia
22.25 — Weekend w Jedyne
22.35 — Wiadomości wieczorne
22.50 — New York, New York — rep.
23.20 — Kanał 5 — progr. rozrywk.

PROGRAM II

7.55 — 11.00 Telewizja śniadaniowa
7.55 — Powitanie
8.00 — CNN
8.10 — Magazyn telewizji śniadaniowej
8.35 — Denver — Ostatni dinozaur — ser. USA
9.00 — Magazyn telewizji śniadaniowej
9.10 — Santa Barbara — ser. USA
9.30 — CNN
10.15 — Magazyn telewizji śniadaniowej
10.35 — Powitanie
10.40 — CNN
10.55 — Ostatni dinozaur — ser. USA
11.00 — Reportaż
11.30 — Program muzyczny
17.00 — Przegląd wszelkich doleg-
17.05 — Złoty szlak — austr.
17.50 — Za kierownicą
18.00 — 21.30 Program regionalny
21.30 — Panorama dnia

PROGRAM TYGODNIOWY TVP

TELEWIZJA ZASTRZEGA SOBIE PRAWO ZMIANY PROGRAMU

21.45 — Sport
21.55 — Crime Story — Bilet powrotny do domu — ser. prod. USA
22.50 — Nocnym wzrokiem — magazyn muzyczny M. Niedzwiedzkiego
ok. 23.35 — CNN

11 maja — sobota
PROGRAM I

7.00 — Sobota rano
7.45 — Tydzień na działce
8.15 — Piłkarska kadra czeka
8.35 — Ziarno
9.00 — Wiadomości poranne
9.10 — 3 — 10 — 15 oraz film z serii Było sobie życie (19) — Kości i szkielet
10.35 — Język angielski dla dzieci
10.40 — Na zdrowie — progr. rekreac.
11.00 — Kalliber 91 — mag. wojsk.
11.25 — Telewizyjny koncert życzeń
11.55 — Aktualności telegazety
12.00 — Wędrowni dalekie i bliskie — Wspanienie z Iluzjonu — film dok. prod. franc.
12.30 — Żyć — mag. ekologiczny
13.00 — Program dokumentalny
13.40 — Male jest piękne — film dok.
14.00 — Walt Disney przedstawia — Kaczki opowieści — Charlie, samotny kuglarz
15.15 — Szkoła pod flagami
15.45 — Wyprawa pod podszewkę Alp (6) — film dok.
16.15 — Rock — Ekspres
16.40 — Studio sport — Mistrzostwa Europy w boksie
17.15 — TELEEXPRESS
17.35 — Tele — Audio — Video
18.00 — Siódemka w Jedyne — franc. progr. satel.
18.50 — Z kamiera wśród zwierząt
19.15 — Dobranoc — Domel
19.30 — WIADOMOSCI
20.50 — Płonące słońce — western prod. USA
21.35 — Inni ludzie — Ostatnia zaliczka — rep.
22.00 — Wiadomości wieczorne
22.15 — Sportowa sobota (w programie m. in. Mistrzostwa Europy w Boksie i Kronika Wysięgu Pokoju)
23.30 — Film fabularny

PROGRAM II

7.45 — Sześć „podpadnięć” oficera B. — wojna prog. dok.
7.55 — 11.00 Telewizja śniadaniowa
7.55 — Powitanie
8.00 — CNN — Headline News
8.10 — Planeta — Planeta — Planeta-
nie (9) — „Drzewo życia” — ser. anim. prod. USA
8.35 — Magazyn telewizji śniadaniowej
8.45 — Hie i Pace — progr. rozrywk. prod. ang.
9.45 — Magazyn telewizji śniadaniowej
10.00 — CNN — Headline News
10.15 — Magazyn telewizji śniadaniowej
10.40 — Cudowne lata — Córka tatusia — ser. prod. USA
11.05 — Bariery (w wersji dla niesł.)
11.25 — Medytacje transcendentalne, czyli jak inaczej spędzić resztę życia
12.15 — Klub vuppias oraz film z serii: Przygody supermana
12.35 — Zwierzęta świata
12.55 — Camerata 2 — mag. muz.
14.25 — Festiwal tańca — rep.
14.55 — Program dnia
15.00 — Klub profesora Tutki — ser. TP
15.30 — Santa Barbara — ser. prod. USA (powt.)
17.00 — Studio tajemnic — Ja, robot
17.05 — W. W. Konarskiej
17.30 — Hale i Pace — progr. rozrywk. prod. ang.
18.00 — Program lokalny
18.30 — Wielka Gra — Teleturniej
19.30 — Galeria dwójki — H. Waniek
20.00 — Festiwal Muzyki Sergiusza Prokofiewa wyk.: WOSPRITV w Katowicach
21.00 — Rafała Wojacka ballady bezbożne
21.30 — Panorama dnia
21.45 — Modła się z wami i za was
21.55 — Wyzwanie losu, cz. 2 — ost. — dramat spol.-obcz. prod. austr.
23.10 — Studio festiwalowe III Spotkanie Teatru Wizji i Plastyki — Katowice 91
23.20 — CNN — Headline News

12 maja — niedziela
PROGRAM I

7.00 — Witamy o siódmej
7.30 — Kraj za miastem
7.55 — Po gospodarsku
8.10 — Od niedzieli do niedzieli
8.55 — Program dnia
9.00 — Telekonferencja w kinie tele-
ranka „Kamień tajemnic” (4) — ser. prod. pol.-szwedz.
10.25 — Język angielski dla dzieci
10.30 — Rzykanciel (7) — Wielka góra — ser. dok. prod. hiszp.
11.25 — Notowania, czyli co się opłaca rolnikowi
11.50 — Telewizyjny koncert życzeń
12.30 — Ostateczne wyjście — progr. dok. o wojskowych wypadkach lotniczych
12.45 — Teatr młodego widza — Thomas Stearns Eliot „Koty... koty”
13.30 — Magazyn morze
13.50 — Telefonta — Teleturniej z udziałem widzów
14.30 — Wyprawa pod podszewkę Alp (6-ost.) — ser. dok.
15.00 — Telewizyjny teatr rozmaitości — Pierre de Marivaux „Droga putapka miłości”
16.10 — Telewizja
16.30 — Jesteśmy — rep. z aukcji na rzecz dzieci niepełnosprawnych
16.45 — Studio sport — Mistrzostwa Europy w Boksie (finały)
18.00 — TELEEXPRESS

18.15 — Jak wam się podoba — mag. promocji kulturalnych
19.00 — Wieczorka Walt Disney przedstawia „Chip i Dale”
19.30 — WIADOMOSCI
20.05 — Jennie (7-ost.) — ser. biograf. prod. ang.
21.00 — Kabaret Olgi Lipińskiej — Ku pokrzepieniu serc
21.50 — 7 dni — świat
22.20 — Wiadomości wieczorne
22.35 — Sportowa niedziela

PROGRAM II

8.25 — Przegląd tygodnia (dla niesł.)
9.00 — Film dla niesł. Jennie (7-ost.)
9.50 — Program lokalny
10.00 — CNN — Headline News
10.10 — Jutro poniedziałek
10.30 — Program lokalny
11.00 — Kuzynka w Ładankach Królewskich — film satel. Stanisławowski w starej pomaranczarni
11.15 — Wspólnie w kulturze — duża droga (biografia twórcy artysty plastyka Stefana Cennomskiego)
11.50 — Seans filmowy — program Ewy Banaszkiewicz
12.30 — Ekspres dimanche
12.45 — Recital gitarowy — Jorge Morel (Argentyna)
13.05 — Polska kronika filmowa
13.15 — Gryta — program Wojciecha Cennomskiego
13.55 — Kino fabularne: Bas Boris Bode (4) — ser. prod. niem.
14.45 — Program dnia
15.00 — Podróże w czasie i przestrzeni — Formalia (Monaco)
16.25 — Polowy na rzecze wspomnień Jerzego Waldorfa
17.00 — Za chwilę dalszy ciąg programu — Bella Davidowicz — Maga-
na i Krzysztof Matera
17.30 — Blizę świata — przeg. telew. satelitalny
18.50 — Polowa (1) (Młochów)
19.00 — Wydarzenia tygodnia
19.30 — Galeria 38 milionów
20.00 — Przeboje B. Kacyńskiego
21.00 — Wrocław na antenie „Dwójki”
21.30 — Panorama dnia
21.50 — W kręgu fałsu — film obcz. prod. ang.
23.30 — CNN — Headline News

13 maja — poniedziałek
PROGRAM I

13.25 — Aktualności telegazety
13.30 — 15.55 Telewizja edukacyjna
13.30 — Spotkania z literaturą
14.05 — Agrozskola
14.35 — Czysta i dźwięk — Jukka Tiensuu (Finlandia)
15.05 — Telewizja edukacyjna zaprasza
15.30 — Uniwersytet nauczycielski
15.55 — Program dnia
16.00 — Wiadomości popołudniowe
16.10 — Gryta — progr. nastolatków
16.20 — Lutz — progr. nastolatków
17.15 — TELEEXPRESS
17.35 — Encyklopedia II wojny świat.
18.00 — W. W. Konarskiej
18.10 — Kupię, nie kupię — progr. publ.
18.30 — Alf — ser. prod. USA
18.55 — Świat w oczach Lema
19.15 — Przygody Bolka i Lolka
19.30 — WIADOMOSCI
20.05 — Teatr telewizji Eustachy Rydzki „Zapach Orchidei”
22.05 — Program publiczny
22.30 — Kronika Wysięgu Pokoju
22.45 — Wiadomości wieczorne
23.00 — Inne kino — progr. J. Kapuścińskiego

PROGRAM II

15.25 — Powitanie
15.35 — Konkurs pięciu milionów
16.10 — Z wiatrem i pod wiatr — mag. żeglarski
16.30 — Widziane z Gdańska — progr. publ.
16.45 — Reportaż — X wieków chrześcijaństwa w Polsce
17.35 — Kusza (17) — „Maur” cz. 2 — ser. USA
18.00 — Program lokalny
18.30 — Przegląd kronik
18.50 — X wieków chrześcijaństwa w Polsce — rep.
19.00 — Ojczyzna — Polaszczyna
19.15 — Dwójka proponuje
19.30 — Język angielski (27)
20.00 — Program muzyczny
20.30 — Reduta Program filmowy
21.30 — Panorama dnia
21.45 — Sport
21.55 — X wieków chrześcijaństwa w Polsce rep.
22.05 — Wszystkim, których kochałem (2) — ser. USA
22.55 — X wieków chrześcijaństwa w Polsce rep.
23.10 — Rozmowy o cierpieniu
23.25 — CNN

14 maja — wtorek
PROGRAM I

8.00 — Dzień dobry
8.10 — Domowe przedszkole
8.35 — Po zeszłości — magazyn muzyczny
9.35 — Gotowanie na ekranie — mag. kulinarny
10.00 — Kłody kończą się wojna — film satel. prod. radz.
11.55 — Aktualności telegazety
12.00 — 15.55 Telewizja edukacyjna
12.00 — Wokół nas — z blagiem Widy
12.30 — W Europie nowożytną — Zburzenie Bastyli
13.00 — Chemia — chemia w rolnictwie — film satel.
13.30 — Spotkania z literaturą
14.05 — Agrozskola
14.35 — Sezam — mag. popularnonauk.
15.05 — Jedwabny szlak — jedwab i kryzys — ser. dok. jap.
15.55 — Program dnia
16.00 — Wiadomości popołudniowe

16.10 — Video — Top
16.20 — Tik — Tak
16.50 — Przygody misia Ruxpina — ser. anim. ang.
17.15 — TELEEXPRESS
17.35 — Laboratorium — roboty (2)
18.00 — 10 minut
18.10 — Gra w zielone — film dok.
18.40 — Kronika Wysięgu Pokoju
18.55 — W Sejmie i Senacie
19.15 — Hej, Bun Bu
19.30 — WIADOMOSCI
20.05 — Mam zaszczyt powiadomić — melod. prod. czech.
21.40 — Listy o gospodarce
22.10 — Telemuzek — mag. muzyki rozrywk.
22.50 — Wiadomości wieczorne
23.05 — Rozmowy intymne — program Halszki Wasilewskiej
23.35 — Język francuski (22)

PROGRAM II

7.55 — 11.00 Telewizja śniadaniowa
7.55 — Powitanie
8.00 — CNN
8.10 — Magazyn telewizji śniadaniowej
8.35 — Denver — Ostatni dinozaur — ser. anim. fran.-ameryk.
9.00 — Czterdziestolatek (15) — szatyni dorożarz, czyli re-
zyta — ser. TP
10.00 — Złoty szlak — rep.
10.15 — Magazyn telewizji śniadaniowej
10.30 — Powitanie
10.40 — CNN
10.55 — Ostatni dinozaur — ser. anim. fran.-ameryk.
11.00 — Organy polskie
11.30 — Magazyn ekologiczny
11.40 — Wielkie podróże (8) Srebrne szlaki — ser. dok. ameryk.-austr.
11.50 — Program lokalny
12.30 — Modlitwa wieczorna
12.50 — Wademecum teatromana — Mi-
nisterstwo Kultury
13.30 — Język angielski (57)
20.00 — Non stop kolor — magazyn
21.00 — Kulisy — publ. kulturalna
21.30 — Panorama dnia
21.45 — Sport
21.55 — Akademia polskiego filmu — „Jasne łany”
23.45 — CNN

15 maja — środa
PROGRAM I

8.00 — Dzień dobry
9.00 — Wiadomości poranne
9.10 — Domowe przedszkole
9.35 — Przyjemne z pożytecznym
10.00 — Dynastia — ser. USA
11.55 — Aktualności telegazety
12.00 — 15.55 Telewizja edukacyjna
12.00 — Wyprawy profesora Ciekaw-

Wysokie loty juniorów starszych

Solidnie grają nadal w makroli-
dzie juniorów, młodzi piłkarze
Avii. Ich wysoka lokata (II miej-
sce w tabeli) świadczy o solidnej
grze drużyny, którą od trzech lat
prowadzi trener Czesław Krygier.
Rozmawiał z nim w klubie.

● Nie da się ukryć! Akcje Ju-
niatorów w makroliźnie rosną na-
dal.

Od dłuższego czasu rywalizujemy
ostro z Motorem o awans do 1/8
finału MP i nie ukrywamy, że
czekamy na potknięcie się lidera
naszej grupy. W bezpośrednim
pojedynku na wiosnę tego roku
zremisowaliśmy na własnym bo-
isku z sąsiadem zza miedzy 1:1!
Kiedy wszystko układało się po
naszej myśli, po zdobyciu przez
nas bramki w 79 minucie gry
sądziliśmy już, że zjedziemy z bo-
iska jako zwycięzcy. Niestety!
Motorowcy strzelili nam bramkę
w ostatniej minucie spotkania i
trzeba się „pocić” dalej by zdy-
stanować najgroźniejszych rywa-
li.

Wcześniej rozegraliśmy rów-
nież dobry mecz w Poniatowej
remisując z juniorami Stali 0:0.
Te dwa mecze utwierdziły nas
w przekonaniu że mamy nadal
szanse na końcowy sukces. Moi
chłopcy strzelili już rywalom po-
nad 30 bramek.

● Liderami drużyny są...

Stoper Artur Kozieł, napastnicy
Andrzej Zuń i Tomasz Król, a
także bramkarz Kipiele. Starają
się jak mogą dorównać im po-
stał — Pastuszek, Wojciechow-
ski, Woś, Zieliński, Wardziński,
Zakrzewski, Kalicki, Maluga,
Skwarczyński, Kaliszuk, Szew-
czyk i Dworak.

● Lubiś pracę z młodymi pi-
łkarzami...

„Głos Świdnika” — Tygodnik WSK PZL-Świdnik SA. w Świdniku.
Redakcja: zespół w składzie: WOJCIECH SMOLEŃSKI (redaktor na-
czelny), Andrzej BARYŁA, Anna KONOPKA, Jan MAZUR, Irena
WIERZCHOS (sekretarz redakcji) — Adres redakcji: 21-045 Świdnik,
ulica Przemysłowców Pracy 1, tel. centr. 120-61 (wewn. red. 51-51 i
53-67), telex 81-92 — Druk: Drukarnia Zakładowa WSK „PZL-
Świdnik” SA, Świdnik, Al. Lotników Polskich 1 — zam. 520 91.04.25.
2.600 sztuk

kiego — program dla d-
Terra X: Gdzie leżała A-
tyda, cz. 1 — ser. dok. n-
13.15 — Świadkowie przeszłości —
wat para — ser. dok. m-
13.30 — Spodobała — literatur-
14.05 — Agrozskola
14.35 — Ekonomia dla rolnika
14.45 — Chemia bez tajemnic —
kurs, cz. 2
15.05 — Świat roślin — Niebezpe-
rośliny — ser. dok. czech.
15.30 — Uniwersytet nauczycielski
15.55 — Program dnia
16.00 — Wiadomości popołudniowe
16.10 — Video — Top
16.20 — Kino nastolatków — Jede-
w pewnej szkole (6) — czech.
16.45 — Sami o sobie — mag. na-
17.15 — TELEEXPRESS
17.35 — System — public. międz.
18.00 — 10 minut
18.10 — Klimka zdrowego człowie-
18.30 — Jakim prawem? — progr.
Szczerskiej-Lawskiej
19.15 — Dobranoc! Niezłomna panie-
nka i deszczowy kawaler
19.30 — WIADOMOSCI
20.05 — Dynastia — ser. USA
20.55 — Petenci — progr. publ.
21.25 — Studio sport Finał Pucharów
Zdobyców Pucharów Mer-
ster United — FC Barcelona
ok. 22.15 — Wiadomości wieczorne
22.30 — Język angielski (27)

PROGRAM II

7.55 — 11.00 Telewizja śniadaniowa
7.55 — Powitanie
8.00 — CNN
8.10 — Magazyn telewizji śniadaniowej
8.35 — Denver — Ostatni dinozaur — ser. anim. fran.-ameryk.
9.00 — Czterdziestolatek (15) — szatyni dorożarz, czyli re-
zyta — ser. TP
10.00 — Złoty szlak — rep.
10.15 — Magazyn telewizji śniadaniowej
10.30 — Powitanie
10.40 — CNN
10.55 — Ostatni dinozaur — ser. anim. fran.-ameryk.
11.00 — Organy polskie
11.30 — Magazyn ekologiczny
11.40 — Wielkie podróże (8) Srebrne szlaki — ser. dok. ameryk.-austr.
11.50 — Program lokalny
12.30 — Modlitwa wieczorna
12.50 — Wademecum teatromana — Mi-
nisterstwo Kultury
13.30 — Język angielski (57)
20.00 — Non stop kolor — magazyn
21.00 — Kulisy — publ. kulturalna
21.30 — Panorama dnia
21.45 — Sport
21.55 — Akademia polskiego filmu — „Jasne łany”
23.45 — CNN

20.00 — Czysta? — Bezpr-
20.30 — Wyszedł w jasny, pogodny
dzień — rep.
20.45 — Ostatnia karta — rep.
21.30 — Panorama dnia
21.45 — W labiryncie — ser. TP
22.15 — Rodzina — rep.
22.45 — Sport
22.55 — Telewizja nocą
23.25 — CNN

Rozmawiał — MK

Informator
IGOSU

KINO „LOT”

9 maja — Gremliny II — USA 29
(od lat 12) — godz. 17.00 — skie-
Pracująca dziewczyna — USA 10
(od lat 15) — godz. 19.15; zala-
10 maja — Krokodyle Dundee I — s-
USA (od lat 12) — godz. 17.00 go-
Ślepa furia — USA — (od lat 13) —
15) — godz. 19.15;
11 maja — Krokodyle Dundee I — s-
— godz. 17.00 — Ślepa furia — rep.
— godz. 19.15;
12 maja — Poranek — godz. 17.00
13.00 — Ślepa furia — godz. 17.00
13.00 — Ślepa furia — godz. 17.00
17.00 i 19.15;
13 maja — Ślepa furia — godz. 17.00
17.00 — Fatalne zauroczenie — kraj-
USA — od lat 18) — godz. 17.00
19.15;
14 maja — Rambo — USA (od
lat 18) — godz. 19.15 — Fata-
lne zauroczenie — godz. 19.15
15 maja — Rambo — godz. 17.00
— Fatalne zauroczenie — godz.
godz. 19.15.

„Głos Świdnika” — Tygodnik WSK PZL-Świdnik SA. w Świdniku.
Redakcja: zespół w składzie: WOJCIECH SMOLEŃSKI (redaktor na-
czelny), Andrzej BARYŁA, Anna KONOPKA, Jan MAZUR, Irena
WIERZCHOS (sekretarz redakcji) — Adres redakcji: 21-045 Świdnik,
ulica Przemysłowców Pracy 1, tel. centr. 120-61 (wewn. red. 51-51 i
53-67), telex 81-92 — Druk: Drukarnia Zakładowa WSK „PZL-
Świdnik” SA, Świdnik, Al. Lotników Polskich 1 — zam. 520 91.04.25.
2.600 sztuk